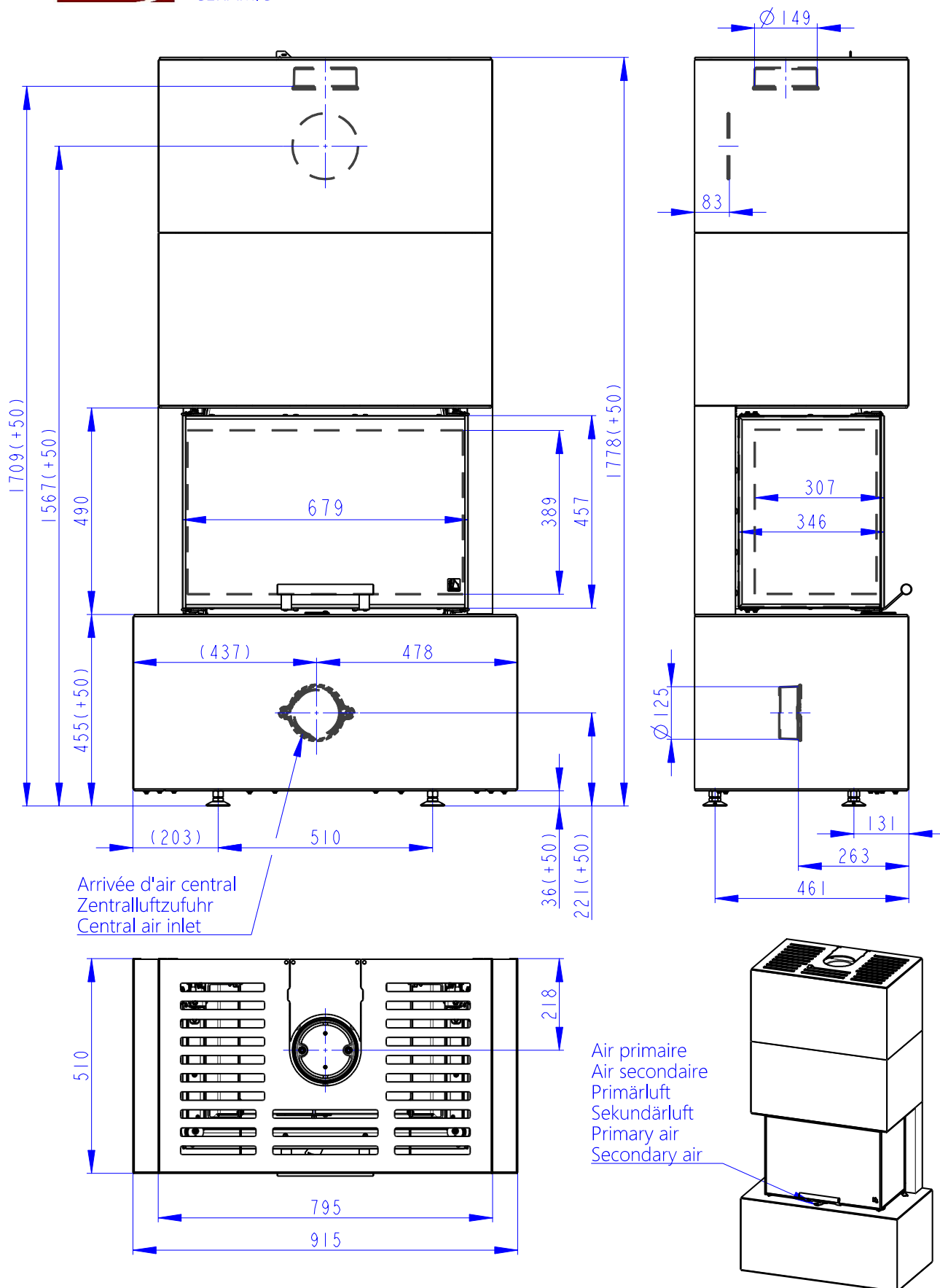




LUCERIA C 01

CÉRAMIQUE
KERAMIK
CERAMIC



Caractéristiques déclarées du produit

Norme(s) Européennes				✓ EN 16510-1 ed.2:2023 EN 16510-2-1:2022				✓ Ecodesign				✓ DIN+				✓ BImSchV2				✓ 15a B-VG 2015			
Classification de l'appareil				Type BE																			
				Puissance thermique nominale (nom)				Puissance thermique partielle (part)															
Efficacité énergétique	$\eta_{nom} \mid \eta_{part}$			81				---												%			
Efficacité énergétique saisonnier à la puissance thermique nominale de l'appareil	$\eta_{snom} \mid \eta_{spart}$			71				---												%			
Indice d'efficacité énergétique EEI	EEI			107																			
Label énergétique				A+																			
Combustible				Bûches																			
Longueur recommandée de bûches				180-300																mm			
Consommation moyenne de combustible				2,61				---												kg/h			
Charge en bois autorisé				3,4																kg/h			
Intervalle entre les chargements de combustible				1 heure																			
Débit massique des fumées				33,1																m³/h			
Puissance thermique nominale	$P_{nom} \mid P_{part}$			8,7				---												kW			
Puissance thermique nominale de l'échangeur	$P_{Wnom} \mid P_{Wpart}$			---				---												kW			
Pression d'eau maximale	P_W			---																bar			
Débit massique des gaz de combustion secs	$\Phi_{f,g nom} \mid \Phi_{f,g part}$			8,6				---												g/s			
Température de sortie des gaz de combustion	$T_{snom} \mid T_{spart}$			282				---												°C			
Tirage de conduit de fumée	$P_{nom} \mid P_{part}$			12				---												Pa			
Classe de température				T400																			
Raccordement à une cheminée collective				Non																			
Stockage du combustible dans range bûches				Non																			
Réchauffement maximal du bois dans range bûches				---																°C			
Poussière O ₂ = 13 %	$PM_{nom} \mid PM_{part}$			29				---												mg/Nm³			
CO ₂				8,55				---												%			
Résidu de combustion émis (CO dans les résidus de combustion pour O ₂ = 13 %)	$CO_{nom} \mid CO_{part}$			0,0676 844				---												%			
OGC O ₂ = 13 %	$OGC_{nom} \mid OGC_{part}$			49				---												mg/Nm³			
NOx O ₂ = 13 %	$NO_{xnom} \mid NO_{xpart}$			99				---												mg/Nm³			
Régulation automatique de la combustion				---				---															
Consommation d'énergie en mode veille	e_{lsB}			---																kW			
Consommation d'électricité	$e_{lmax} \mid e_{lmin}$			---				---												kW			
Standing air loss	V_h			---																m³/h			
Fonctionnement par intermittence Service ininterrompu	INT CON			INT																			

Données techniques de base

Dimensions principales (Hauteur Largeur Profondeur)	H W L	1778 915 510	mm
Dimensions de la chambre de combustion (Hauteur Largeur Profondeur)	H W L	519 484 217	mm
Dimensions de la porte (Hauteur Largeur Profondeur)	H W L	457 679 346	mm
Hauteur de l'axe de la sortie arrière (latérale)		1567	mm
Volume de l'échangeur de chaleur		---	l
Diamètre du conduit de fumée		150	mm
Diamètre de buse d'air de combustion	d_{out}	150	mm
Diamètre de l'arrivée d'air centrale		125	mm
Longueur maximale (tuyau) d'arrivée d'air centrale		5000	mm
Poids	m	350	kg
Capacité de charge	m_{chim}	200	kg

Capacité thermique (Pouvoir calorifique)

taille minimale de la pièce où est installé l'appareil

Isolation de la maison – très bon (20 W/m ³)	par exemple, maison neuve et isolée / habitée en permanence	274	m ³
Isolation de la maison – bon (22,5 W/m ³)		244	m ³
Isolation de la maison – moyen (32 W/m ³)		171	m ³
Isolation de la maison – mauvais (45 W/m ³)		122	m ³
Isolation de la maison – très mauvais (50 W/m ³)	par exemple une vieille maison / chalet / chalet non isolé	110	m ³

Distance par rapport aux matériaux combustibles

pour un conduit de fum. non isolé (conform. aux la plaque signalétique)

Note

Arrière	d _R	80	mm
Avant	d _P	1000	mm
Avant (par rapport au sol)	d _F	0	mm
Latéral	d _S	---	mm
Latéral avec vitre	d _{S1}	800	mm
Latéral – niche	d _{S2}	---	mm
Latéral – emplacement 45°	d _{S3}	---	mm
Rayonnement latéral	d _L	0	mm
Depuis le sol	d _B	40	mm
Plafond	d _C	600	mm

Distance par rapport aux matériaux combustibles pour un conduit de fumée isolé épaisseur de l'isolation minimale 25 mm *

Arrière	d _R	0	mm
Latéral	d _S	800	mm

Distance par rapport aux matériaux combustibles pour un conduit de fumée isolé épaisseur de l'isolation minimale 50 mm *

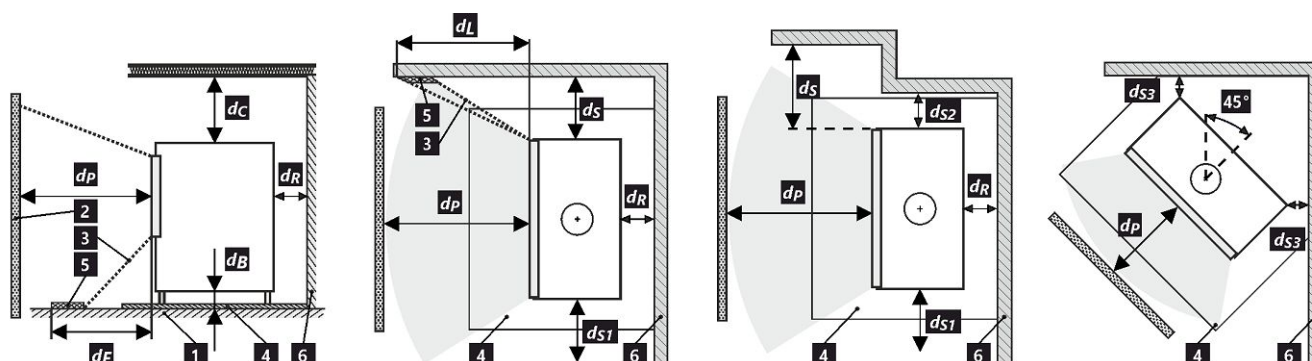
Arrière	d _R	---	mm
Latéral	d _S	---	mm

Distance par rapport aux matériaux combustibles pour un conduit de fumée isolé une plaque de suspension *

Arrière	d _R	---	mm
Latéral	d _S	---	mm

Distance par rapport aux matériaux non combustibles

Arrière	d _{Rnon}	0	mm
Latéral	d _{Snon}	800	mm
Latéral – niche	d _{S2non}	800	mm
Latéral – emplacement 45°	d _{S3non}	---	mm



1 sol | 2 objet | 3 zone de rayonnement | 4 plaque de protection de sol | 5 zone critique (en raison du rayonnement) | 6 mur combustible

Lors de l'installation et de l'utilisation du produit, toutes les réglementations locales doivent être respectées, y compris celles relatives aux normes nationales et européennes.

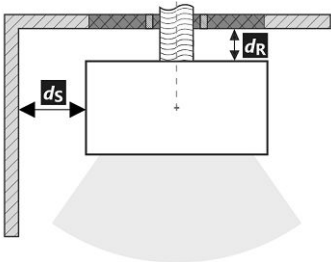
Le produit installé sur un sol composé de matériaux combustibles doit être équipé d'une plaque de protection de sol en matériau non combustible dépassant d'au moins 400 mm à l'avant et 100 mm dans les autres directions par rapport à la surface de base du produit. Le produit doit être installé sur des sols présentant une capacité de charge suffisante.

* La distance suppose l'utilisation d'un conduit de fumée isolé avec une d'isolation jusqu'au produit.

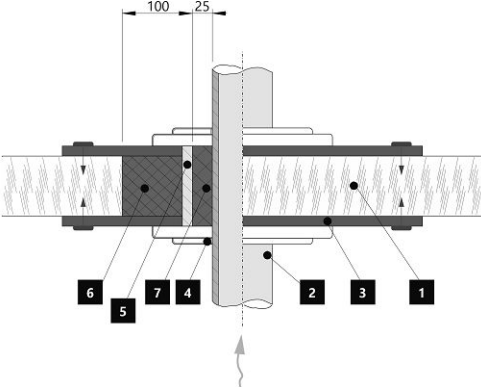
Distance par rapport aux matériaux combustibles (non combustibles) – Raccordement arrière du conduit de fumée

Arrière	d_R	80	mm
Latéral	d_S	---	mm

Raccordement arrière du conduit de fumée



Passage du conduit de fumée à travers un mur en matériau combustible

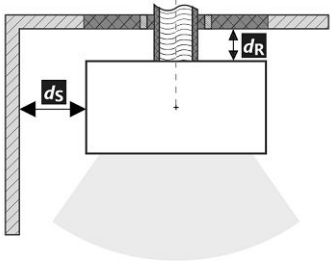


- 1. Mur
- 2. Conduit de fumée
- 3. Plaque de recouvrement (incombustibles, non métallique)
- 4. Rosage
- 5. Tuyau de protection
- 6. Remplissage isolant (incombustible, par exemple la fibre de verre)
- 7. Remplissage isolant (incombustible, par exemple l'argile des poêliers)

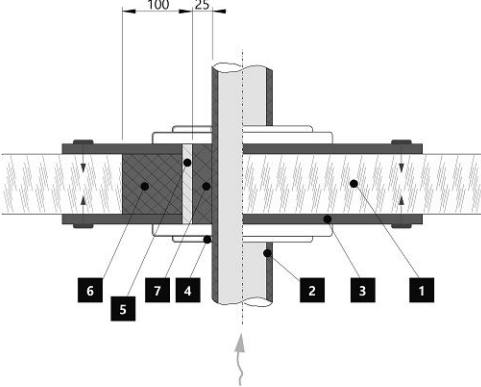
Distance par rapport aux matériaux combustibles (non combustibles) – Raccordement arrière du conduit de fumée (isolé)

Arrière	d_R	0	mm
Latéral	d_S	800	mm

Raccordement arrière du conduit de fumée (isolé)



Passage du conduit de fumée à travers un mur en matériau combustible



- 1. Mur
- 2. Conduit de fumée isolé
- 3. Plaque de recouvrement (incombustibles, non métallique)
- 4. Rosage
- 5. Tuyau de protection
- 6. Remplissage isolant (incombustible, par exemple la fibre de verre)
- 7. Remplissage isolant (incombustible, par exemple l'argile des poêliers)

Deklarierte Produkteigenschaften

Harmonisierte technische Spezifikation				✓ EN 16510-1 ed.2:2023 EN 16510-2-1:2022				✓ Ecodesign				✓ DIN+				✓ BImSchV2				✓ 15a B-VG 2015			
Produktklassifizierung				Type BE																			
				Nennwärmeleistung (nom)				Teillastwärmeleistung (part)															
Energiewirkungsgrad	$\eta_{nom} \mid \eta_{part}$			81				---															
Raumheizungs-Jahresnutzungsgrad	$\eta_{Snom} \mid \eta_{Spart}$			71				---															
Energieeffizienzindex	EEI			107																			
Energielabel				A+																			
Brennstoff				Scheitholz																			
Brennstofflänge				180-300																			
Durchschnittlicher Brennstoffverbrauch				2,61				---															
Zulässiger Brennstoffverbrauch				3,4																			
Brennstofflieferintervall				1 Stunde																			
Verbrennungsluftmenge				33,1																			
Nennwärmeleistung	$P_{nom} \mid P_{part}$			8,7				---															
Wärmetauscherleistung	$P_{Wnom} \mid P_{Wpart}$			---				---															
Maximaler Wasserbetriebsdruck	p_W			---																			
Rauchgasmassenstrom (trocken)	$\Phi_{f,g nom} \mid \Phi_{f,g part}$			8,6				---															
Rauchgasaustrittstemperatur	$T_{Snom} \mid T_{Spart}$			282				---															
Förderdruck	$p_{nom} \mid p_{part}$			12				---															
Temperaturklasse				T400																			
Mehrfachbelegung				Nein																			
Lagerung von Brennstoff im Holzfach				Nein																			
Maximale Erwärmung des Holzes im Holzfach				---																			
Feinstaub O ₂ = 13 %	$PM_{nom} \mid PM_{part}$			29				---															
CO ₂				8,55				---															
Abgasemission (CO in den Abgasen bei O ₂ = 13 %)	$CO_{nom} \mid CO_{part}$			0,0676 844				---															
OGC O ₂ = 13 %	$OGC_{nom} \mid OGC_{part}$			49				---															
NO _x O ₂ = 13 %	$NO_{xnom} \mid NO_{xpart}$			99				---															
Automatische Abbrandsteuerung				---				---															
Stromverbrauch im Bereitschaftszustand	e_{lSB}			---																			
Stromverbrauch	$e_{lmax} \mid e_{lmin}$			---				---															
Ständiger Luftverlust	V_h			---																			
Intervallbetrieb Dauerbetrieb	INT CON			INT																			

Technische Grunddaten

Hauptabmessungen (Höhe Breite Tiefe)	H W L	1778 915 510	mm
Abmessungen der Brennkammer (Höhe Breite Tiefe)	H W L	519 484 217	mm
Abmessungen der Feuerraumtür (Höhe Breite Tiefe)	H W L	457 679 346	mm
Achshöhe hinterer (seitlichen) Rauchrohanschluss		1567	mm
Volumen Wärmetauscher		---	l
Rauchrohrdurchmesser		150	mm
Abgasstutzen	d_{out}	150	mm
Durchmesser zentrale Luftzufuhr		125	mm
Maximale Länge (Rohrleitung) der zentralen Luftzufuhr		5000	mm
Gewicht	m	350	kg
Tragfähigkeit	m_{chim}	200	kg

Heizleistung (Brennwert)

mindestraumgröße für die Installation des Produkts

Wärmedämmung des Hauses – sehr gut (20 W/m ³)	z.B. neues, isoliertes Haus / ständig bewohnt	274	m ³
Wärmedämmung des Hauses – gut (22,5 W/m ³)		244	m ³
Wärmedämmung des Hauses – mittel (32 W/m ³)		171	m ³
Wärmedämmung des Hauses – schlecht (45 W/m ³)		122	m ³
Wärmedämmung des Hauses – sehr schlecht (50 W/m ³)	z.B. altes, ungedämmtes Haus / Hütte / Chalet	110	m ³

Abstand zu brennbaren Materialien

mit unisoliertem Rauchrohr (auf dem Typenschild angegeben)

Bemerkung

Rückwand	d _R	80	mm
Strahlungsbereich	d _P	1000	mm
Strahlungsbereich zum Boden	d _F	0	mm
Seitenwände	d _S	---	mm
Seite mit Glas	d _{SI}	800	mm
Seite – Nische	d _{S2}	---	mm
Seite – Ausrichtung 45°	d _{S3}	---	mm
Seitliche Strahlung	d _L	0	mm
Von dem Boden	d _B	40	mm
Von der Decke	d _C	600	mm

Abstand zu brennbaren Materialien mit isoliertem Rauchrohr Dicke der Isolierung mind. 25 mm *

Rückwand	d _R	0	mm
Seitenwände	d _S	800	mm

Abstand zu brennbaren Materialien mit isoliertem Rauchrohr Dicke der Isolierung mind. 50 mm *

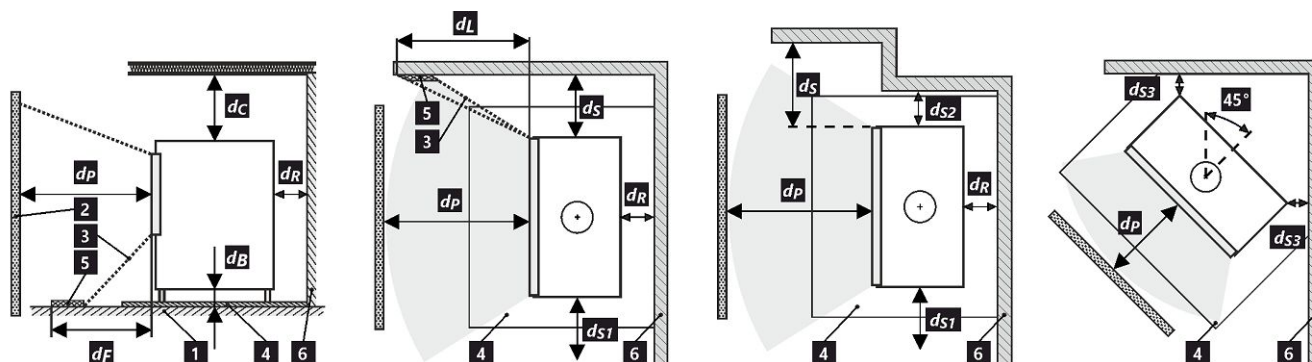
Rückwand	d _R	---	mm
Seitenwände	d _S	---	mm

Abstand zu brennbaren Materialien mit isoliertem Rauchrohr und Aufhängeblech (Abschirmung) *

Rückwand	d _R	---	mm
Seitenwände	d _S	---	mm

Abstand zu nicht brennbaren Materialien

Rückwand	d _{Rnon}	0	mm
Seitenwände	d _{Snon}	800	mm
Seite – Nische	d _{S2non}	800	mm
Seite – Ausrichtung 45°	d _{S3non}	---	mm



1 Boden | 2 Gegenstand | 3 Strahlungsbereich | 4 Bodenschutzplatte | 5 kritischer Bereich (aufgrund von Strahlung) | 6 Brennbare Wand

Bei der Installation und dem Betrieb des Ofens sind alle örtlichen Vorschriften sowie nationale und europäische Normen zu beachten.

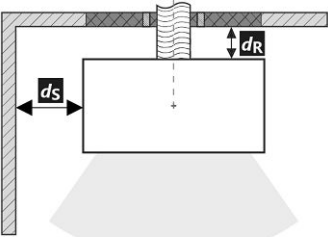
Produkt, das auf einem Boden aus brennbaren Materialien installiert wird, muss mit einer Bodenschutzplatte aus nicht brennbarem Material ausgestattet sein, die mindestens 400 mm in Frontrichtung und 100 mm in anderen Richtungen über die Grundfläche hinausragt. Das Produkt muss auf einem Boden mit ausreichender Tragfähigkeit installiert werden.

* Der Abstand setzt die Verwendung eines isolierten Rauchrohrs bis zum Produkt voraus.

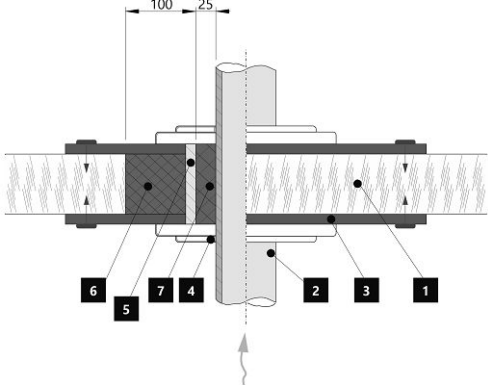
Abstand zu brennbaren (nicht brennbaren) Materialien – hinterer Rauchrohranschluss

Rückwand	d_R	80	mm
Seitenwände	d_S	---	mm

Hinterer Rauchrohranschluss



Durchgang des Rauchrohrs durch eine Wand aus brennbarem Material



1.



Wand
2.



Rauchrohr
3.



Abdeckplatte (nicht brennbar, kein metallisch)
4.



Rosette
5.



Schutzrohr
6.



Isolierung
(nicht entflammbar, z. B. Glasfaser)
7.

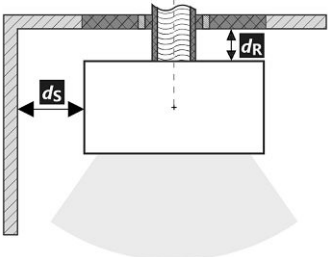


Isolierung
(nicht brennbar, z. B. Ofenlehm)

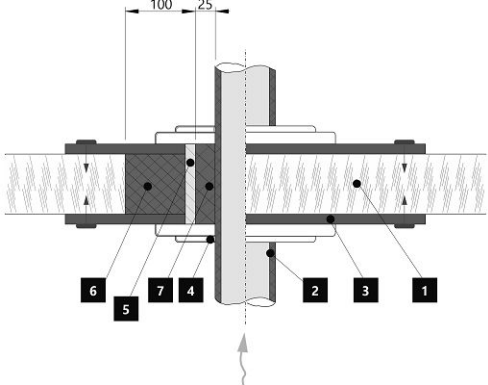
Abstand zu brennbaren (nicht brennbaren) Materialien – hinterer Rauchrohranschluss (isoliert)

Rückwand	d_R	0	mm
Seitenwände	d_S	800	mm

Hinterer Rauchrohranschluss (isoliert)



Durchgang des Rauchrohrs durch eine Wand aus brennbarem Material



1.



Wand
2.



Isoliertes Rauchrohr
3.



Abdeckplatte (nicht brennbar, kein metallisch)
4.



Rosette
5.



Schutzrohr
6.



Isolierung
(nicht entflammbar, z. B. Glasfaser)
7.



Isolierung
(nicht brennbar, z. B. Ofenlehm)

Declared qualities stated

Harmonised technical specification				✓ EN 16510-1 ed.2:2023 EN 16510-2-1:2022				✓ Ecodesign				✓ DIN+				✓ BImSchV2				✓ 15a B-VG 2015			
Classification of appliance				Type BE																			
				Nominal heat output (nom)				Part load heat output (part)															
Energy efficiency	η_{nom} η_{part}			81				---															
Seasonal space heating energy efficiency at nominal heat output	$\eta_{s,nom}$ $\eta_{s,part}$			71				---															
Energy Efficiency Index	EEI			107																			
Energy label				A+																			
Fuel				Wood logs																			
Fuel length				180-300																			
Average fuel consumption				2,61				---															
Allowed fuel dose				3,4																			
Fuel supply interval				1 hour																			
Amount of combustion air				33,1																			
Nominal heat output	P_{nom} P_{part}			8,7				---															
Hot-water exchanger nominal heat output	$P_{W,nom}$ $P_{W,part}$			---				---															
Maximum water operating pressure	P_W			---																			
Dry flue gas mass flow rate	$\Phi_{f,g,nom}$ $\Phi_{f,g,part}$			8,6				---															
Flue gas outlet temperature	$T_{s,nom}$ $T_{s,part}$			282				---															
Flue draught	P_{nom} P_{part}			12				---															
Chimney temperature class				T400																			
Connection to the common chimney				No																			
Storage of fuel in the wood shed area				No																			
Maximum warming of the wood in the wood shed				---																			
Dust O ₂ = 13 %	PM_{nom} PM_{part}			29				---															
CO ₂				8,55				---															
Emissions of gases of combustion (CO in the flue gases at O ₂ = 13 %)	CO_{nom} CO_{part}			0,0676 844				---															
OGC O ₂ = 13 %	OGC_{nom} OGC_{part}			49				---															
NOx O ₂ = 13 %	$NO_{x,nom}$ $NO_{x,part}$			99				---															
Automatic regulation unit of burning				---				---															
Electricity consumption in standby mode	e_{SB}			---																			
Electricity consumption	e_{max} e_{min}			---				---															
Standing air loss	V_h			---																			
Intermittent operation Continuous operation	INT CON			INT																			

Basic technical data

Principal dimensions (Height Width Length)	H W L	1778 915 510	mm
Combustion chamber dimensions	H W L	519 484 217	mm
Fireplace door dimensions	H W L	457 679 346	mm
Axis height of the rear (side) outlet		1567	mm
Volume of hot-water exchanger		---	l
Flue diameter		150	mm
Diameter of flue throat	d_{out}	150	mm
Diameter of external air connection		125	mm
Maximum length (pipe) of external air intake		5000	mm
Weight	m	350	kg
Load bearing capacity	m_{chim}	200	kg

Heat capacity

minimum size of the room of appliance installation

Insulation of the house – very good (20 W/m ³)	e.g. new, insulated house / permanently inhabited	274	m ³
Insulation of the house – good (22,5 W/m ³)		244	m ³
Insulation of the house – middle (32 W/m ³)		171	m ³
Insulation of the house – bad (45 W/m ³)		122	m ³
Insulation of the house – very bad (50 W/m ³)	e.g. old, uninsulated house / cottage / chalet	110	m ³

Distances from flammable materials

with un-insulated flue pipe (provided on the product label)

Note

Back	d _R	80	mm
Front	d _P	1000	mm
Front to the floor	d _F	0	mm
Side	d _S	---	mm
Side with glass	d _{S1}	800	mm
Side – niche	d _{S2}	---	mm
Side – location 45°	d _{S3}	---	mm
Side radiation	d _L	0	mm
From the floor	d _B	40	mm
From the ceiling	d _C	600	mm

Distances from flammable materials with insulated flue pipe insulation thickness min. 25 mm *

Back	d _R	0	mm
Side	d _S	800	mm

Distances from flammable materials with insulated flue pipe insulation thickness min. 50 mm *

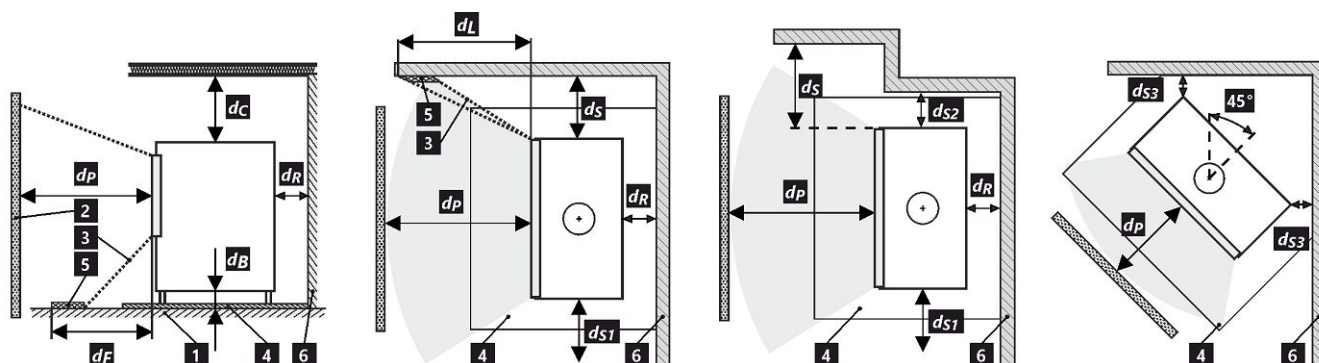
Back	d _R	---	mm
Side	d _S	---	mm

Distances from flammable materials with insulated flue pipe and hanging plate (shielding) *

Back	d _R	---	mm
Side	d _S	---	mm

Distances from nonflammable materials

Back	d _{Rnon}	0	mm
Side	d _{Snon}	800	mm
Side – niche	d _{S2non}	800	mm
Side – location 45°	d _{S3non}	---	mm



1 floor | 2 object | 3 radiation area | 4 floor protection plate | 5 critical area (due to radiation) | 6 flammable wall

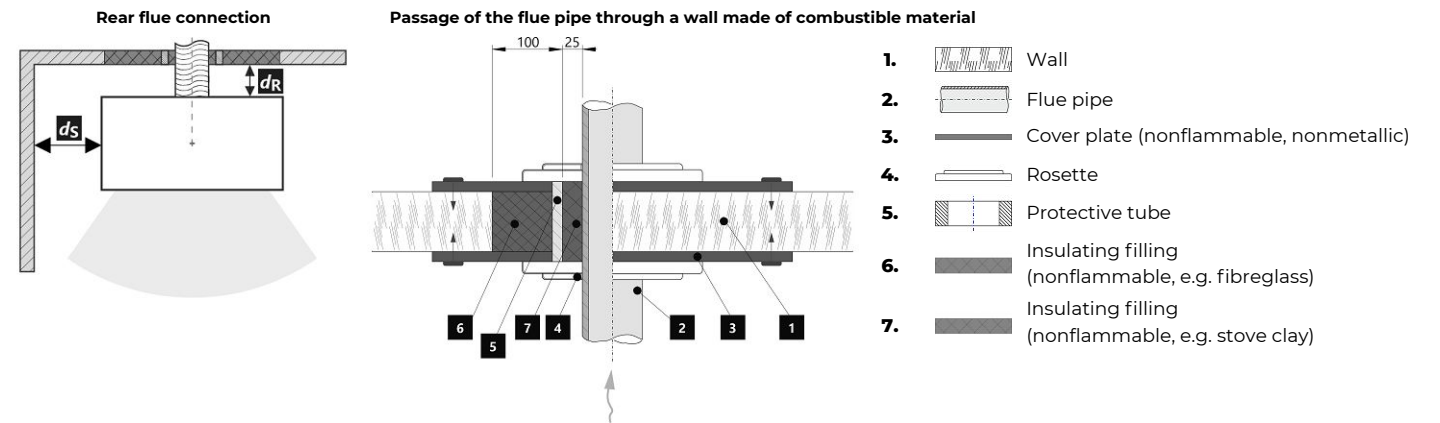
All local regulations, including regulations relating to national and European standards, must be observed during the installation and operation of the product.

A product installed on a floor made of flammable materials must be fitted with a floor protective plate made of nonflammable material extending beyond its footprint by at least 400 mm in the front direction and 100 mm in other directions. The product must be installed on floors with adequate load-bearing capacity.

* The distance assumes the use of an insulated flue pipe up to the product.

Distance from flammable (nonflammable) materials – rear flue connection

Back	d_R	80	mm
Side	d_S	---	mm



Distance from flammable (nonflammable) materials – rear flue connection (insulated)

Back	d_R	0	mm
Side	d_S	800	mm

